

Kamišica

Pirin

1. "Oj mišice, lele, Kamišice.
Pomete li, lele, ravni dvori?
Nameri li, lele, krivo pero,
krivo pero, lele, paunovo?"
2. "Pomela sâm, lele, ravni dvori.
Ne namerih, lele, krivo pero."
"Hodi li, lele, da go târsiš,
ot dvorite, lele, do megdana?"
3. // "Hodila sâm, lele, da go târsja. //
Ne namerih, lele, krivo pero,
naj namerih, lele, ludo mlado."

"O Mišica, Kamišica, machst du den Hof sauber? Hast du die geschwungene Pfeder gefunden, die Feder eines Pfaus?"

"Ich habe den Hof saubergemacht. Ich habe keine Feder gefunden."

"Bist du vom Hof auf den Dorfplatz gegangen, um sie zu suchen?"

"Ich bin sie suchen gegangen. Ich habe keine geschwungene Feder gefunden, sondern einen verrückten Jungen."